

Paula CASTILLO SUÁREZ

Age : 25

Adresse : 22 boulevard de l'Hôpital

75005 Paris

Portable : 06 95 31 38 11

Mél : interpretarte.paula@gmail.com

Site web : www.traductoracomulsiva.com

Français (bilingue)
Espagnol (bilingue)
Anglais (niveau expérimenté C1)
Portugais (niveau élémentaire A2)

Traduction, interprétation et communication

FORMATION

2016-2017 **Master 2 en Entreprises et échanges internationaux : aire ibérique et latino-américaine à l'Université Paris-Sorbonne**



Droit environnemental, droit des affaires, marketing, marchés de l'Amérique latine, économie du Portugal, économie de l'Espagne, gestion financière, négociation commerciale, ressources humaines, Brésil : enjeux et perspectives

2013-2014 **Erasmus à l'Institut de Communication et de Management Interculturels (ISIT)**



Traduction économique, traduction commerciale, interprétation de liaison, traduction générale du français vers l'espagnol, analyse et débat de l'actualité, civilisation française
• Stage en tant que Chef de projet à Junior ISIT, junior entreprise de l'école

2010-2014 **Licence (Bac +4) en Traduction et interprétation à l'Université de Las Palmas de Gran Canaria (ULPGC), Espagne**



Traduction juridique, linguistique, interprétation consécutive, traduction commerciale, traduction technique, terminologie, documentation

EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE

juin 2016-octobre 2016 **Assistante Marketing et Communication - Espagne chez Roomlala (Paris, France)**



Développement des partenariats, traduction, gestion du back office, HTML, rédaction de contenus pour le blog, service client, SEO, community management

septembre 2015-avril 2016 **Assistante de langue chez Ministère de l'éducation nationale (Paris, France)**



Cours d'espagnol pour des élèves en 1^{ère} et en terminale au lycée, animation des groupes, aide à la préparation de l'épreuve orale en espagnol pour le baccalauréat

février 2015-mai 2015 **Stage en traduction chez WordExpress Corporation (Los Angeles, USA)**



Traduction juridique, recherche documentaire, relation client, gestion des factures, SEO, traduction du site web de l'anglais vers l'espagnol, rédaction web

Compétences : communication, analyse de documents, recherche, traduction, développement international, rédaction, Pack Office, Acrobat Pro, Wordpress, HTML

Centres d'intérêt : cuisine végétarienne, football, expositions sur l'art précolombien, danser bachata, littérature, voyages